



# UNIVERSITY OF JAMMU

(NAAC ACCREDITED 'A ++' GRADE' UNIVERSITY)  
Baba Sahib Ambedkar Road, Jammu-180006 (J&K)

Academic Section

Email: [academicsectionju14@gmail.com](mailto:academicsectionju14@gmail.com)

## NOTIFICATION (25/Sept./Adp./102)

In supersession to this office Notification No. F.Acd./II/25/1786-1805 dated 22.05.2025, It is hereby notified for the information of all concerned that the Vice-Chancellor, in anticipation of the approval of the Academic Council, is pleased to authorize the adoption of the revised Syllabi and Courses of Study of the subject of **Persian** of Semester I, II and III for **Four Year Under Graduate Programme as per NEP-2020 (as given in the Annexure)** for the Examinations to be held in the years indicated against each semester as under:-

Semesters	Existing Course	Code	New Course	Code	For the examinations to be held in the years	%Change
Semester-I	UMJPRT-101		UMJPRT-105		Dec. 2026, 2027 and 2028	50%
	UMIPRT-102		UMIPRT-106		Dec. 2026, 2027 and 2028	50%
	UMDPRT-103		UMDPRT-107		Dec. 2026, 2027 and 2028	Above 50%
	USECPRT-104		USEPRT-111		Dec. 2026, 2027 and 2028	100%
Semester-II	UMJPRT-201		UMJPRT-205		May 2027, 2028 and 2029	Above 25%
	UMIPRT-202		UMIPRT-206		May 2027, 2028 and 2029	Above 25%
	UMDPRT-203		UMDPRT-207		May 2027, 2028 and 2029	Above 50%
	USEPRT-204		USEPRT-211		May 2027, 2028 and 2029	100%
Semester-III	UMJPRT-301		UMJPRT-306		Dec. 2027, 2028 and 2029	50%
	UMJPRT-302		UMJPRT-307		Dec. 2027, 2028 and 2029	Above 50%
	UMIPRT-303		UMIPRT-308		Dec. 2027, 2028 and 2029	50%
	UMDPRT-304		UMDPRT-309		Dec. 2027, 2028 and 2029	Above 50%
	USEPRT-305		USEPRT-311		Dec. 2027, 2028 and 2029	100%

The Syllabi of the courses are also available on the University website: [www.jammuuniversity.in](http://www.jammuuniversity.in)

Sd/-

DEAN ACADEMIC AFFAIRS

No. F. Acd/II/25/10639-651

Dated: 06/10/2025

Copy for information and necessary action to:

1. Dean, Faculty of Arts
2. Convener, Board of Studies in Persian
3. All members of the Board of Studies
4. Sr. P.A. to the Controller of Examinations
5. Director, CITES&M, University of Jammu for directing the concerned to upload the notification on University Website.
6. C.A. to the Controller of Examinations
7. Director, Computer Centre, University of Jammu.
8. Joint Registrar/Deputy Registrar/Asst. Registrar (Confidential/Exam UG/Exam. Non Prof.)

Joint Registrar (Academic)

29/9/25  
29/9/25  
29/9/25

**Course Outline for 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Semester of Persian  
Four Year Undergraduate Programme (FYUP) Under  
Notional Education Policy (NEP-2020) 2026-2027, 2027-2028 & 2028-2029**

**Major / Minor, Multidisciplinary (MD) and Skill Enhancement Courses.**

**Semester-I**

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks				Total Marks	Percentage
					Theory	End Exam	Tutorial/Viva Voce	Assessment		
1.	Major	UMJPRT-105	Elementary Persian language and Grammar	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	50%
2.	Minor	UMIPRT-106	Elementary Persian language and Grammar	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	50%

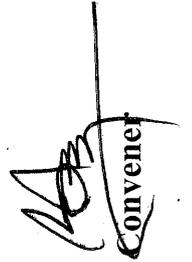
Major=MJ, Minor=MI, Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks	Total Marks	Percentage
3.	Multidisciplinary (MD)	UMDPR T-107	Introduction to the basic Persian Language	3	Mid Semester 15 Marks End Exam 60 Marks	75	Above 50%

Multidisciplinary (MD), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks	Total Marks	Percentage
4.	Skill Enhancement (SE)	USECPRT-108 USECPRT-111	Reading and Writing Persian	3	Mid Semester 25 Marks End Exam 50 Marks	75	Above 50%

Skill Enhancement (SE), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

  
Convener

**Major / Minor, Multidisciplinary (MD) and Skill Enhancement Courses.**

**Semester-II**

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks				Total Marks	Percentage
					Theory	End Exam	Assessment	Tutorial/Viva Voce		
1.	Major	UMJPRT-205	Elementary Persian language and Literature	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	Above 25%
2.	Minor	UMIPRT-206	Elementary Persian language and Literature	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	Above 25%

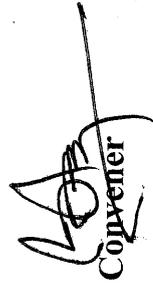
Major=MJ, Minor=MI, Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks		Total Marks	Percentage
					Mid Semester	End Exam		
3.	Multidisciplinary (MD)	UMDPRT-207	Applied Persian Grammar	3	15 Marks	60 Marks	75	Above 50%

Multidisciplinary (MD), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks		Total Marks	Percentage
					Mid Semester	End Exam		
4.	Skill Enhancement (SE)	USEPRT-201 USEPRT-211	Spoken Persian Language	3	25 Marks	50 Marks	75	100%

Skill Enhancement (SE), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-1, Course No=01

  
 Convener

Major / Minor, Multidisciplinary (MD) and Skill Enhancement Courses.

**Semester-III**

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks				Total Marks	Percentage
					Theory	End Exam	Assessment	Tutorial/Viva Voce		
1.	Major	UMJPRT-306	Classical Persian Literature (Poetry)	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	50%
2.	Major	UMJPRT-307	Applied Persian	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	Above 50%
3.	Minor	UMIPRT-308	Classical Persian literature (Poetry)	4 3Th+1T	Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	Assessment 10 Marks	Exam 15 Marks	100	50%

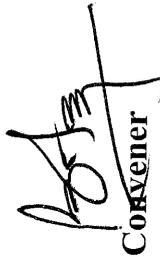
**Major=MJ, Minor=MI, Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-3<sup>rd</sup>, Course No=301,302 and303**

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks	Total Marks	Percentage
4.	Multidisciplinary (MD)	UMDPRT-309	Introduction to the basic Persian Language	3	Theory Mid Semester 15 Marks	End Exam 60 Marks	75 Above 50%

**Multidisciplinary (MD), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-III, Course No=304**

S. No	Course Type	Course No	Course Title	Credits	Marks	Total Marks	Percentage
5.	Skill Enhancement Course (SEC)	USECPRT-311 USECPRT-311	Reading and Writing Persian Language	3	Theory Mid Semester 25 Marks	End Exam 50 Marks	75 <del>No. changes</del> 100%

**Skill Enhancement (SE), Persian=PR, Theory cum Practical =T, Semester No-I, Course No=305**

  
**Corvener**  
**Prof. Mushtaq Ahmed**



**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Four Year Under Graduate Course (FYUG) in Persian Under**  
**CBCS Scheme As per National Education Policy (NEP- 2020)**  
**PERSIAN B.A Semester- 1**

**Course content:**

This course develops basic communication, reading and speaking skills in modern Persian. Students will continue to develop linguistic competence through a curriculum that builds upon the vocabulary and grammar introduced in UG Semester 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>. The course follows a thematically organized and integrative approach to Persian language and culture.

**Learning outcome:**

By the end of the semester 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> students will be able to:

- This course is designed to help students develop the basic skills of reading, writing, listening, and speaking Persian, while incorporating knowledge of the Persian culture. Language technologies will assist students while they learn the script and phonology of the Persian alphabet.
- Recognize and produce all major grammatical structures in modern Persian including verb tenses.
- Speak and write on a number of basic topics related to themselves, their surroundings, daily life, recreation, travel and so on.
- Read and comprehend passages from simple but authentic texts from the Persian speaking world. Such texts might include instructions, encyclopaedia entries, reports, film and theatre scripts, and short stories among others.
- Use their linguistic competence to continue learning Persian at higher levels, through both additional language study at Persian language institutions and through reading more advanced texts with the assistance of dictionaries and other reference materials.



**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Four Year Under Graduate Course (FYUGP) in Persian Under**  
**CBCS Scheme As per National Education Policy (NEP- 2020)**  
**PERSIAN B.A Semester- 1**  
**Major Course (Dec 2025, 2026 and 2027) and 2028**

**Title of the Course: Elementary Persian language and Grammar.**

Course Code **UMJPRT-105**

Credits: 04

Duration of Exams: 3 Hours

Maximum Marks: 100

Theory Exams: 60

Internal Assessment: 15

Tutorial/ Viva: 25

**UNIT- I**

- 1- الفبای فارسی و کاربرد آن-
- 2- اعداد، ماه‌های ایرانی، اسم روزهای هفته-
- 3- مصدر، اسم، فعل، حرف، فاعل، مفعول-

**UNIT- II**

- 1- فعل ماضی و اقسام آن- (ماضی مطلق، ماضی قریب، ماضی بعید، ماضی استمراری، ماضی شکلیه، ماضی تمنائی)-

**UNIT- III**

- 1- فعل مضارع، فعل حال، فعل مستقبل، فعل امر و نهی-

**UNIT- IV**

پیشرفت زبان و ادبیات (شعر فارسی) در دوره سامانی-

**Prescribed Books:**

1. AZFA, Vol. 1, Mehdi Zarghamian
2. AZFA, Vol. 1, Yadullah Samrah.
3. AZFA, Vol. 1, Safar Muqadam.
4. Hidayat ul Tarjuma by S.L.Gomar
5. Tareekh e Adbiyat e Iran, Raza Zadeh Shafaq
6. Tarekh-e-Adabeat-e-Iran Toufiq Subhani.

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

(Note) The Viva Voca Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher(25)

(L.O.U.P (FYUGP))

**Syllabus for Under Graduate Course in Persian Under ~~CBCS Scheme~~**  
**As per National Education Policy (NEP- 2020)**

**PERSIAN B.A SEMESTER- 1**  
**Minor Course (Dec ~~2025~~ 2026 and 2027 and 2028)**

**Title of the Course: Elementary Persian language and Grammar**

Course Code **UMIPRT-106**

Duration of Exams: 3 Hours

Theory Exams: 60

Internal Assessment: 15

Credits: 04

Maximum Marks: 100

Tutorial/ Viva: 25

**UNIT- I**

- 1- الفبای فارسی و کاربرد آن-
- 2- اعداد، ماه‌های ایرانی، اسم روزهای هفته-
- 3- مصدر، اسم، فعل، حرف، فاعل، مفعول-

**UNIT- II**

1. فعل ماضی و اقسام آن- (ماضی مطلق، ماضی قریب، ماضی بعید، ماضی استمراری، ماضی شکلیه، ماضی تمنائی)-

**UNIT- III**

1. فعل مضارع، فعل حال، فعل مستقبل، فعل امر و نهی-

**UNIT- IV**

پیشرفت زبان و ادبیات (شعر فارسی) در دوره سامانی-

**Prescribed Books:**

1. AZFA, Vol. 1, Yadullah Samrah.
2. AZFA, Vol. 1, Safar Muqadam.
3. Hidayat ul Tarjuma by S.L.Gomar
4. Tareekh e Adbiyat e Iran, Raza Zadeh Shafaq
5. Tarekh-e-Adabeat-e-Iran Toufiq Subhani.

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

(Note) The Viva Voca Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher(25)

FYUGP

**Syllabus for Under Graduate Course (Persian) Under CBCS Scheme**  
**As per National Education Policy (NEP- 2020)**

**PERSIAN B.A SEMESTER- I**  
**Multidisciplinary Course (Dec 2025, 2026 and 2027) and 2028**

**Title: Introduction to the basic Persian Language**

Course Code: UMDPRT-107 ,

Duration of Exams: 3 Hours

Maximum Marks:75

Credits: 03

Theory Exams:60

Internal Assessment: 15

Course Objective/Outcome (کورس کا حاصل): To make the students of Non-Persian background with the elementary/basic knowledge of Persian

**UNIT-I**

(1) Numbers (اعداد) 1 to 100, (2) Name of English and Iranian months in Persian ( (ماه های انگلیسی و ماه های ایران), (3) Days of the Week/Iranian Calendar Day's name (در باره هفته), (4) Times of Day (زمان), (5) Seasons (فصل ها/موسم), (6) Parts of Body (اعضای بدن), (7) Colors Name (رنگها), (8) Fruits Name (میوه اسم)

**UNIT-II**

۱- انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول-  
۱- درس اول-

**UNIT-III**

(1) Persian Alphabet (حروف تہجی), (2) Word (کلمه/لفظ), (3) Sentence(جمله), (4) Singular and Plural (واحد جمع), (5) Masculine and Feminine(مذکر و مؤنث), (6)Synonyms and Antonyms (مترادف و ضد یا متضاد)

**UNIT-IV**

1. اسم و انواع اسم- (اسم معرفہ، اسم نکرہ، اسم ذات، اسم معنی، اسم جمع، اسم عدد)  
2- ضمیر و انواع ضمیر- (متصل، منفصل، شخصی، اشارہ، موصولہ، استفہامیہ-  
3- صفت و انواع صفت- (صفت ذاتی، صفت نسبی، صفت صفت عددی، صفت مقداری)

**Books Recommended:**

- 1- آموزش زبان فارسی : یداللہ ثمرہ-
- 2- زبان فارسی: ڈاکٹر احمد صفر مقدم-
- 3- دستور زبان فارسی: ڈاکٹر سید حسین الزمان -
- 4- ہدایت الترجمہ: ایس ایل گومر-

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hours.

Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for FYUGP Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held (Dec 2026, 2027 and 2028)

SEMESTER-I

Skill Enhancement Course (SEC)

Title: Reading and Writing Persian

Course Code: USEPRT-111

Credits: 3 (1 Theory, 2 Practical)

Contact Hours: 15 hours (theory), 60 hours (Practical)

Maximum Marks: 75

Theory 25 Marks

Practical 50 Marks

Mid-term Examination: 25 Marks

Evaluation of Skills: 50 Marks

Note for Evaluation of Skills:

- Students will prepare short project /term end paper etc on the basis of the course content under the supervision of a faculty member and submit it in the department in the form of a file which will be evaluated for 30 marks.
- There will be Viva Voce for 20 Marks.

Objectives:

The course is designed to:

1. Introduce students to the Persian script, phonetics, and orthographic rules.
2. Develop basic skills in reading Persian texts with accuracy and fluency.
3. Enable learners to write Persian words, simple sentences, and short passages correctly.
4. Familiarize students with basic vocabulary, grammar structures, and sentence formation.
5. Provide cultural and literary contexts to strengthen comprehension skills.
6. Build confidence in using Persian language for academic and everyday communication.

Course Outcomes:

By the end of the course, students will be able to:

1. Recognize, read, and pronounce the Persian alphabet and words correctly.
2. Demonstrate the ability to write Persian words, sentences, and short compositions.
3. Apply basic grammar rules in reading and writing activities.
4. Comprehend simple Persian prose and poetry texts at an introductory level.
5. Translate short passages between Persian and their native language with basic accuracy.
6. Use basic Persian vocabulary in everyday written communication.
7. Develop an appreciation for Persian language as a medium of literature and culture.



Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for FYUCP Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held (Dec 2026, 2027 and 2028)

SEMESTER-I

Skill Enhancement Course (SEC)

Course Code: USEPHT-111

Title: Reading and Writing Persian

Unit-I

- ۱- انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول -  
۱- درس اول -

Unit-II

- ۱- انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول -  
۱- درس دوم -

Unit-III

- انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس سوم -

Books recommended:

- ۱- آموزش زبان فارسی : مهدی ضرغامیان -  
۲- آموزش زبان فارسی: دکتر احمد صفار مقدم -  
۳- آموزش زبان فارسی: یدالله ثمره -  
۴- بدایت الترجمة: ایس ایل گوهر -

INSTRUCTIONS FOR PAPER SETTING:

Note for paper setter for Mid-Term Examination: Part-I

The question paper will be of 25 marks. There shall be two Sections in the question paper with pattern as follows:

Section A: Shall comprise of 4 short answer type questions of (2½ marks each) covering all three units with at least one question from each unit. The students have to attempt all the 4 questions. (4x2½=10)

Section B: Shall comprise of a total of 6 questions with two questions selected from each unit. Each question shall be of 5 marks. The students have to attempt 3 questions selecting only one question from each unit. (3x5=15)

EVALUATION OF SKILLS

Final Examination Part-2

The evaluation of Skills will be internal. The Examination of Skills shall be of 50 marks. The Examination of Skills will be done internally through the Board of three members (including the trainer of the course).

External End Semester University Examination: (30 Marks)

External Theory Exam shall be of 30 Marks and consisting of 2 Sections:

Section A: Three (03) practice based short answer questions covering all Units, i.e., at least one question from each unit. Students will attempt two out of them in 90-100 words each. Each question shall be of 5 marks. (5x2=10)

Section B: Four (04) Theory based long answer questions covering whole of the syllabus i.e., at least one question from each unit. Students will attempt any two questions in 350-400 words each. Each question shall be of 10 marks. (10x2=20)



Syllabus for Under Graduate Course in Persian Under ~~CCES Scheme~~ FYUGP  
As per National Education Policy (NEP- 2020)

PERSIAN B.A Semester- 2nd

Major Course (May 2026, 2027 & 2028 and 2029)

Title of the Course: Elementary Persian language and Literature

Course Code: UMJPRT-205

Duration of Exams: 3 Hours

Theory: 60

Internal Assessment: 15

Credits: 04

Maximum Marks: 100

Tutorial/ Viva: 25

UNIT- I

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول، مهدی زرغامیان)

1- درس اول

2- درس دوم

UNIT- II

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول، مهدی زرغامیان)

1- درس سوم

2- درس چهارم

UNIT-III

انتخاب از داستان کوتاه/متن خوانی/خلاصه و تمرین-

1- قرآن مجید-

2- خدا-

3- فصلی بهار-

4- زنبور عسل-

UNIT- IV

1. پیشرفت زبان و ادبیات (نثر فارسی) در دوره سامانی-

Prescribed Books:

1. AZFA, Vol. 01, Mehdi Zarghamian
2. Tareekh e Adabiyat e Iran, Raza Zadeh Shafaq
3. Guzzari bar Adabiyat e Farsi, Kubra Masoomi, ICH New Delhi.

INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of 8 long answer type questions( four to be attempted) of 12 marks each covering all the units . The students will have the Internal choice.(4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

(Note) The Viva Voca Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher (25)

Syllabus for Under Graduate Course in Persian Under ~~CBS Scheme~~ FYUGP  
As per National Education Policy (NEP- 2020)

PERSIAN B.A Semester- 2nd

Minor Course (May 2026, 2027 & 2028) and 2029

Title of the Course: Elementary Persian language and Literature

Course Code: UMIPRT-206

Credits: 04

Duration of Exams: 3 Hours

Maximum Marks: 100

Theory: 60

Internal Assessment: 15

Tutorial/ Viva: 25

UNIT- I

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول، مهدی زرغامیان)

1- درس اول

2- درس دوم

UNIT- II

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول، مهدی زرغامیان)

1- درس سوم

2- درس چهارم

UNIT-III

انتخاب از داستان کوتاه/متن خوانی/خلاصه و تمرین-

1- قرآن مجید -

2- خدا-

3- فصل بهار -

4 - زنبور عسل -

UNIT- IV

1. پیشرفت زبان و ادبیات (نثر فارسی) در دوره سامانی -

Prescribed Books:

1. AZFA, Vol. 01, Mehdi Zarghamian
2. Tareekh e Adabiyat e Iran, Raza Zadeh Shafaq
3. Guzzari bar Adabiyat e Farsi, Kubra Masoomi, ICH New Delhi.

INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of 8 long answer type questions( four to be attempted) of 12 marks each covering all the units . The students will have the Internal choice.(4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

(Note) The Viva Voca Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher(25)

FYUGP

**Syllabus for Under Graduate Course (Persian) Under ~~CBCS~~ Scheme**  
**As per National Education Policy (NEP- 2020)**

**PERSIAN B.A SEMESTER- II**

**Multidisciplinary Course (May 2026, 2027 & 2028) and 2029**

**Title: Applied Persian Grammar**

Course Code: UMDPRT-207

Duration of Exams: 3 Hours

Maximum Marks: 75

Credits: 03

Theory Exams: 60

Internal Assessment: 15

Course Objective/Outcome: (کورس کا حاصل)

To make the students skilled in the field of knowledge of Persian Grammar.

**UNIT-I**

(1) Numbers (اعداد) 1 to 100, (2) Name of English and Iranian months in Persian (ماہوں انگلیسی و ماہوں ایران), (3) Days of the Week/Iranian Calendar Day's name (دربارہ ہفتہ), (4) Times of Day (زمان), (5) Seasons (فصل ہا/موسم), (6) Parts of Body (اعضای بدن), (7) Colors Name (رنگها), (8) Fruits Name (میوہا اسم)

**UNIT-II**

۱- انتخاب از آموزش زبان فارسی از مہدی ضرغامیان جلد اول۔  
۱- درس اول۔

**UNIT-III**

(1) Persian Alphabet (حروف تہجی), (2) Word (کلمہ/لفظ), (3) Sentence (جملہ), (4) Singular and Plural (واحد جمع), (5) Masculine and Feminine (مذکر و مؤنث), (6) Synonyms and Antonyms (مترادف و ضد یا متضاد)

**UNIT-IV**

1. اسم و انواع اسم۔ (اسم معرفہ، اسم نکرہ، اسم ذات، اسم معنی، اسم جمع، اسم عدد)  
2. ضمیر و انواع ضمیر۔ (متصل، منفصل، شخصی، اشارہ، موصولہ، استفہامیہ۔  
3. صفت و انواع صفت۔ (صفت ذاتی، صفت نسبتی، صفت صفت عددی، صفت مقداری)

**Books Recommended:**

- 1- آموزش زبان فارسی : یداللہ ثمرہ۔
- 2- زبان فارسی: ڈاکٹر احمد صفر مقدم۔
- 3- دستور زبان فارسی: ڈاکٹر سید حسین الزمان ۔
- 4- ہدایت الترجمہ: ایس ایل گومر۔

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of four (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of eight (8) long answer type questions( four to be attempted) of 12 marks each covering all the units . The students will have the Internal choice.(4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for FYUGP Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held (May 2027, 2028 & 2029)

## SEMESTER-II

### Skill Enhancement Course (SEC)

Title: Spoken Persian Language  
Credits: 3 (1 Theory, 2 Practical)

Course Code: USEPRT-211  
Contact Hours: 15 hours (theory), 60 Hours (Practical)  
Maximum Marks: 75  
Theory 25 Marks  
Practical 50 Marks

Mid-term Examination: 25 Marks  
Evaluation of Skills: 50 Marks

#### Note for Evaluation of Skills:

- Students will prepare short project /term end paper etc on the basis of the course content under the supervision of a faculty member and submit it in the department in the form of a file which will be evaluated for 30 marks.
- There will be Viva Voce for 20 Marks.

#### Course Objectives

The course is designed to:

1. Introduce students to the basic sounds, pronunciation, and intonation patterns of spoken Persian.
2. Enable learners to acquire functional vocabulary and expressions for everyday communication.
3. Develop listening and speaking skills through dialogues, role plays, and interactive activities.
4. Familiarize students with common conversational situations (greetings, introductions, shopping, travel, etc.).
5. Build cultural awareness to understand the social context of spoken Persian.
6. Encourage oral fluency and confidence in using Persian in real-life situations.

#### Course Outcomes

By the end of the course, students will be able to:

1. Pronounce Persian words and sentences with correct stress and intonation.
2. Use basic Persian vocabulary and expressions for daily interactions.
3. Engage in simple conversations on familiar topics (self, family, study, travel, etc.).
4. Listen to and understand short spoken passages in Persian.
5. Respond appropriately in routine social and cultural contexts.
6. Demonstrate improved oral fluency and communication competence in Persian.
7. Develop confidence to interact with native speakers at a basic conversational level.

Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for KYUGP Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held **May 2027, 2028 + 2029**

SEMESTER-II

Skill Enhancement Course (SEC)

Title: Spoken Persian Language

Course Code: USEPICP 211

Unit-I

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس چهارم

Unit-II

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس پنجم

Unit-III

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس هشتم

Books recommended:

- 1- آموزش زبان فارسی: یدالله ثمره-
- 2- زبان فارسی: دکتر احمد صفر مقدم-
- 3- دستور زبان فارسی: دکتر سید حسین الزمان-
- 4- بذایات الترجمة: ایس ایل گوهر-

INSTRUCTIONS FOR PAPER SETTING:

**Note for paper setter for Mid-Term Examination: Part-I**

The question paper will be of 25 marks. There shall be two Sections in the question paper with pattern as follows:

**Section A:** Shall comprise of 4 short answer type questions of (2½ marks each) covering all three units with at least one question from each unit. The students have to attempt all the 4 questions. (4x2½=10)

**Section B:** Shall comprise of a total of 6 questions with two questions selected from each unit. Each question shall be of 5 marks. The students have to attempt 3 questions selecting only one question from each unit. (3x5=15)

**EVALUATION OF SKILLS**

**Final Examination Part-2**

The evaluation of Skills will be internal. The Examination of Skills shall be of 50 marks. The Examination of Skills will be done internally through the Board of three members (including the trainer of the course).

**External End Semester University Examination: (30 Marks)**

External Theory Exam shall be of 30 Marks and consisting of 2 Sections:

**Section A:** Three (03) practice based short answer questions covering all Units, i.e., at least one question from each unit. Students will attempt two out of them in 90-100 words each. Each question shall be of 5 marks. (5x2=10)

**Section B:** Four (04) Theory based long answer questions covering whole of the syllabus i.e., at least one question from each unit. Students will attempt any two questions in 350-400 words each. Each question shall be of 10 marks. (10x2=20)

**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Under Graduate Course Four Year Degree Programme (FYDP) (FYUGP)**  
**in Persian Under CBCS as per NEP Framework 2020**  
**PERSIAN B.A SEMESTER- III**  
**Major Course (Dec 2026, 2027 and 2028 and 2029)**

**Title of the Course: Classical Persian Literature (Poetry)**

Course Code: UMJPR-306

Credits: 04

Duration of Exams: 3 Hours

Maximum Marks: 100

Theory Exams: 60

Internal Assessment: 15

Tutorial/ Viva: 25

**Unit –I:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

غزلیات:

- 1: سعدی شیرازی (۱) شب فراق  
2: حافظ شیرازی (۱) دوش وقت سحر از غصه نجاتم دادند -  
(۲) رفتار زیبا -  
(۲) فاش می گویم وار گرفته خود دلشادم -

**Unit –II:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

- 1: رودکی (۱) پیری  
3: مولانا رومی (۱) موسی و شبان  
(۲) بلای سخت

**Unit –III:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

- 1: فرخی (۱) پیمان شکن -  
2: شیخ یعقوب صرفی (۱) گیتی نمای آینه صاف جام ما -  
(۲) چون جانب چمن گذران سروناز کرد -  
(۲) شرف مرد -

**Unit – IV:** Critical questions on the prescribed poets and their poetry.

سعدی، حافظ شیرازی، رودکی، مولانا رومی، فرخی، شیخ یعقوب صرفی -

**Books Recommended:**

- ۱: - بهار سخن (کیوربرادرس)  
۲: - کتاب درس فارسی (شمس الدین احمد -  
۳: - تاریخ ادبیات ایران (رضازاده شفق)  
۴: - شعر العجم (شبلی نعمانی)

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprising of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hours.

**Note:** The Viva Voce Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher (25)

**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Under Graduate Course in Persian Under ~~CCS~~ Scheme FYUGP**  
**As per National Education Policy (NEP- 2020)**  
**PERSIAN B.A SEMESTER-III**  
**Major Course (Dec 2026, 2027 and 2028) and 2029**

**Title of the Course: Applied Persian Grammar.**

Course Code: **UMJPRT-307**

Duration of Exams: **3 Hours**

Theory Exams: **60**

Internal Assessment: **15**

Credits: **04**

Maximum Marks: **100**

Tutorial/ Viva: **25**

**Unit-I**

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول ، مهدی ضرغامیان)

1- درس پنجم

2- درس ششم

**Unit-II**

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول ، مهدی ضرغامیان)

1- درس ہفتم

2- درس ہشتم

**Unit-III**

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول ، مهدی ضرغامیان)

1- درس نهم

2- واژگان- (الف سے ر تک)

**Unit-IV**

(انتخاب از آموزش زبان فارسی ، جلد اول ، مهدی ضرغامیان)

1- درس دہم-

2- واژگان- ((ز سے ی تک)

**Prescribed Books:**

1. Azfa (Aamozish Zban-e-Farsi) by Dr Yadullah Samra
2. Azfa (Aamozish Zban-e-Farsi) by Mehdi Zargamiyan.
3. Zban-e-Farsi (Zban-e-Farsi) by Safar Muqadam
4. Rehnmaie Farsi by Dr Abid Gulzar.

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprising of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.

**Note:** The Viva Voce Test will be conducted by the HOD/concerned teacher (25)



**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Under Graduate Course Four Year Degree Programme (FYUGP)**  
**in Persian Under CBCS As per NEP Framework 2020**  
**PERSIAN B.A SEMESTER- III**  
**Minor Course (Dec 2026, 2027 and 2028) and 2029**

**Title of the Course: Classical Persia Literature (Poetry)**

**Course Code: UMIPRT-308**

**Credits: 04**

**Duration of Exams: 3 Hours**

**Maximum Marks: 100**

**Theory Exams: 60**

**Internal Assessment: 15**

**Tutorial/ Viva: 25**

**Unit –I:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

غزلیات:

- 1: سعدی شیرازی  
2: حافظ شیرازی  
(۱) شب فراق  
(۲) رفتارزبیا -  
(۱) دوش وقت سحر از غصه نجاتم دادند -  
(۲) فاش می گویم و از گفته خود دلشادم -

**Unit –II:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

- 1: رودکی  
3: مولانا رومی  
(۱) پیری  
(۲) بلای سخت  
(۱) موسی و شبان

**Unit –III:** Translation/Explanation/Summary/Sum & Substance/ central idea

- 1: فرخی  
2: شیخ یعقوب صرفی  
(۱) پیمان شکن -  
(۲) شرف مرد -  
(۱) گیتی نمای آینه صاف جام ما -  
(۲) چون جانب چمن گذران سروناز کرد -

**Unit – IV:** Critical questions on the prescribed poets and their poetry.

سعدی، حافظ شیرازی، رودکی، مولانا رومی، فرخی، شیخ یعقوب صرفی -

**Books Recommended:**

- ۱: - بهار سخن (کیوربرادرس)  
۲: - کتاب درس فارسی (شمس الدین احمد -  
۳: - تاریخ ادبیات ایران (رضازاده شفق)  
۴: - شعر العجم (شبلی نعمانی)

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprising of 8 long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hours.

**Note:** The Viva Voce Test will be conducted by the Head of the department/concerned teacher (25)

**UNIVERSITY OF JAMMU**  
**DEPARTMENT OF PERSIAN**  
**Syllabus for Under Graduate Course Four Year Degree Programme (FYUG) P**  
**in Persian Under CBCS as per NEP Framework 2020**  
**PERSIAN B.A SEMESTER- III**  
**Multidisciplinary Course (Dec 2026, 2027 and 2028) and 2029**

Title of the Course: **Introduction to the basic Persian Language**

Course Code: **UMDPRT-309**

Duration of Exams: **3 Hours**

Maximum Marks: **75**

Credits: **03**

Theory Exams: **60**

Internal Assessment: **15**

**Course Objective/Outcome (کورس کا حاصل): To make the students of non-Persian background with the elementary/basic knowledge of Persian.**

**UNIT-I**

(1) Numbers (اعداد) 1 to 100, (2) Name of English and Iranian months in Persian ( (ماہوں انگلیسی و ماہوں ایران), (3) Days of the Week/Iranian Calendar Day's name (روزوں نام), (4) Times of Day (زمان), (5) Seasons (فصلوں/موسم), (6) Parts of Body (اجزوں نام), (7) Colors Name (رنگوں نام), (8) Fruits Name (میووں نام)

**UNIT-II**

۱۔ انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول۔  
۱۔ درس اول۔

**UNIT-III**

(1) Persian Alphabet (حروف تہجی), (2) Word (کلمہ/لفظ), (3) Sentence (جملہ), (4) Singular and Plural (واحد جمع), (5) Masculine and Feminine (مذکر و مؤنث), (6) Synonyms and Antonyms (مترادف و ضد یا متضاد)

**UNIT-IV**

1. اسم و انواع اسم۔ (اسم معرفہ، اسم نکرہ، اسم ذات، اسم معنی، اسم جمع، اسم عدد)  
2. ضمیر و انواع ضمیر۔ (متصل، منفصل، شخصی، اشارہ، موصولہ، استہفامیہ۔  
3. صفت و انواع صفت۔ (صفت ذاتی، صفت نسبی، صفت صفت عددی، صفت مقداری)

**Books Recommended:**

- 1۔ آموزش زبان فارسی : یداللہ ثمرہ۔
- 2۔ زبان فارسی: ڈاکٹر احمد صفار مقدم۔
- 3۔ دستور زبان فارسی: ڈاکٹر سید حسین الزمان۔
- 4۔ ہدایت الترجمہ: ایس ایل گومر۔

**INSTRUCTIONS FOR THE PAPER SETTER:**

The paper of end semester examination will be of two Sections A & B.

**Section A:** It will comprise of four (4) short answer questions of 12 marks covering all four units with equal weightage to all units. **All compulsory** (4x3=12)

**Section B:** It will be comprise of eight (8) long answer type questions (four to be attempted) of 12 marks each covering all the units. The students will have the Internal choice. (4x12=48)

The time duration of end semester examination will be three (3) hour.



Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for Four Year Under Graduate Programme (FYUGP) Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held ~~Dec 2020, 2021 and 2022~~ **2021 & 2022**

### SEMESTER-III

#### Skill Enhancement Course (SEC)

Title: Reading and Writing Persian Language  
Credits: 3 (1 Theory, 2 Practical)

Course Code: USEPRT-311

Contact Hours: 15 hours (Theory), 60 Hours (Practical)

Maximum Marks: 75

Theory: 25 Marks

Practical: 50 Marks

Mid-term Examination: 25 Marks

Evaluation of Skills: 50 Marks

#### Note for Evaluation of Skills:

- > Students will prepare short project /term end paper etc on the basis of the course content under the supervision of a faculty member and submit it in the department in the form of a file which will be evaluated for 30 marks.
- > There will be Viva Voce for 20 Marks.

#### Course Objectives

The course is designed to:

1. Introduce students to the Persian script, phonetics, and orthographic rules.
2. Develop basic skills in reading Persian texts with accuracy and fluency.
3. Enable learners to write Persian words, simple sentences, and short passages correctly.
4. Familiarize students with basic vocabulary, grammar structures, and sentence formation.
5. Provide cultural and literary contexts to strengthen comprehension skills.
6. Build confidence in using Persian language for academic and everyday communication.

#### Course Outcomes

By the end of the course, students will be able to:

1. Recognize, read, and pronounce the Persian alphabet and words correctly.
2. Demonstrate the ability to write Persian words, sentences, and short compositions.
3. Apply basic grammar rules in reading and writing activities.
4. Comprehend simple Persian prose and poetry texts at an introductory level.
5. Translate short passages between Persian and their native language with basic accuracy.
6. Use basic Persian vocabulary in everyday written communication.
7. Develop an appreciation for Persian language as a medium of literature and culture.



Detailed Syllabus & Course of Studies in the Subject of Persian for FYUGP Under CBCS as per NEP 2020 for the Examinations to be held (Dec 2024, 2027, 2028 + 2029)

SEMESTER-III  
Skill Enhancement Course (SEC)

Title: Reading and Writing Persian Language

Course Code: USEPRT-311

Unit-I

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس هفتم

Unit-II

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس هشتم

Unit-III

انتخاب از آموزش زبان فارسی از مهدی ضرغامیان جلد اول  
۱- درس نهم

Books recommended:

- 1- آموزش زبان فارسی: بیدالله ثمره-
- 2- زبان فارسی: دکتر احمد صفار مقدم-
- 3- دستور زبان فارسی: دکتر سید حسین الزمان-
- 4- هدایت ترجمه: ایس ایل گوهر-

INSTRUCTIONS FOR PAPER SETTING:

Note for paper setter for Mid-Term Examination: Part-I

The question paper will be of 25 marks. There shall be two Sections in the question paper with pattern as follows:

Section A: Shall comprise of 4 short answer type questions of (2½ marks each) covering all three units with at least one question from each unit. The students have to attempt all the 4 questions. (4x2½=10)

Section B: Shall comprise of a total of 6 questions with two questions selected from each unit. Each question shall be of 5 marks. The students have to attempt 3 questions selecting only one question from each unit. (3x5=15)

EVALUATION OF SKILLS

Final Examination Part-2

The evaluation of Skills will be internal. The Examination of Skills shall be of 50 marks. The Examination of Skills will be done internally through the Board of three members (including the trainer of the course).

External-End Semester University Examination: (30 Marks)

External Theory Exam shall be of 30 Marks and consisting of 2 Sections;

